

PHONE PA. 6527  
**司公益合**  
 Hop Yick Co.  
 64 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.

本店專營  
 白油腸臘  
 鴨肝腸鴨下庄發行  
 鴨  
 臘肉鴨片肉

澳港津  
**永茂居老酒庄**  
 露披



▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

**富貴牌藥酒** 有七十餘年歷史  
**藥選地道** 大米蒸釀  
**功效卓著** 原色原味  
**醇香可口** 飲後保不燒喉  
**貨質可靠**

**元發雜貨藥材公司**  
 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
 262 Pender St. E.  
 (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

萬人渴望之  
**祖國五十磅庄**  
**正增城絲苗米**  
 九月八日由  
 依利沙白碧琪輪運到了  
**金芳雙水仙花頭**  
 應時上市

**突破沉寂的**  
**增城絲苗米即日登市**  
 雙十牌，足五十磅庄  
 是地道的中國產  
 是著名的上好米！  
**頂靚水仙花頭又到**  
 年年花開富貴，歲歲香溢吉祥！

**雲埠信國有限公司**  
 Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
 87-89-91 E. Pender St.  
 Vancouver 4, B.C.  
 Phone: PA. 6023

**第一家臘味製廠**  
 A 1 MEAT MARKET  
 號一十六百七東街市喜  
 761 Hastings St. E.  
 Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.

**謝神節 謝客期**  
 由十月六號起至十一月六號止  
 加拿大特價目  
 白油腸 每磅一元  
 鴨肝腸 每磅一元  
 金銀潤 每磅一元  
 五花臘肉 每磅一元  
 牛肉干 每打三元  
 牛肉干 每打三元

**謝神節停刊一天**  
 十月十日(即星期日)乃西人  
 謝神節。為加政府規定放假日。本  
 報遵照例。停刊一天。至十一日  
 (即星期二)。然後照常出版。特  
 此預告。維閱者鑒諒。  
 本報館預啟

**全加中華總會館通告**  
 為通告事。本總會館定於本月  
 十二日(星期三)下午八時。在  
 本館禮堂。敬治潔者。召開全體大  
 會。歡迎中國國民黨駐加拿大總支  
 部第十三次代表大會代表諸公。以  
 盡地主之誼。並裝置播音機。俾各  
 代表演說時。能與各界。合行通告。仰  
 各僑胞依時蒞臨。共表歡迎。並聆  
 聽各代表之發言。為要。此告  
 雲埠全加中華總會館啟  
 中華民國四十四年拾月八日

**唯一僑生耆英**  
**溫金有翁昨捐館**  
 溫金有翁。賢翁。品學兼  
 優。充任僑團理事。二十餘年。  
 熱誠愛國。努力華僑公益事業。當  
 康有為孫中山來加圖謀維新革命之  
 際。均參與其事。追隨左右。早為  
 中西社會所贊頌。近歲以年紀老邁  
 休養林泉。前日因身體不適。即  
 車往醫院療治。不料藥石罔效。遂  
 於六日入夕捐館。易質時。光彩如  
 昔。猶含笑顏。殆得佛氏涅槃之真  
 旨。種潤壽達百齡。為僑生中享壽  
 唯一最高之人物。遺下男公子五。  
 均已創業成才。女公子三。二嬌。  
 麗珍。及玉珍。二嬌適李雙詔。玉  
 珍適陳添發。男女孫八。曾孫二。  
 溫翁年高德劭。福備箕嘯。可為華  
 僑稱頌。人間寡有。聞擇於拾月拾  
 一日(星期二)下午二時。假座網吧  
 來辰殯儀館家奠。同日發引安葬澳

**嘉音教會消息**  
 日期：本月十日(星期一)  
 時間：晚上七時三十分  
**講員 候雅各牧師**  
 「那九個在那裏？你是否  
 九個中之一呢？」  
 屆時有特別音樂及兒童  
 故事講述  
 地址：本埠片打街東  
 三零三號 嘉音教會  
 歡迎你們一家來參加。各界僑胞赴  
 會。極表歡迎。

**達權社長紅照錄**  
 洪啟者。本社定於本月八日即  
 (星期六)晚八點鐘。召開全體大  
 會。有要事多宗待商。並報告各部  
 進支數目。屆時請各職員。暨全  
 體男女社員。依時蒞會。共決進行  
 為盼。此佈  
 雲埠達權社預啟  
 中華民國四十四年拾月六日

**洪門體育會通告**  
 洪啟者。本會定於本月九號  
 (星期日)下午一時。假民治黨  
 禮堂。召開全體大會。有要事多宗  
 待商。屆時敬請各職員。全體會員  
 及洪門叔父昆仲。依時蒞會。共決  
 進行。是所至盼。此佈。  
 雲埠洪門體育會啟  
 一九五五年十月八日

**恭祝 雙十國慶**  
**伶星秘辛**  
 每冊壹元  
 每冊壹元

**雙十節送銀紙**  
 凡買  
 伶星秘辛畫集  
 芳艷芬秘史  
 兩種特收壹元二毛五  
 附送銀紙  
**壹元**  
 加贈中國的前途一部  
 外埠函購在十月廿  
 號前亦得享利益。  
 望留意為禱  
 眞信信敬啟

**廣豐有限公司**  
 KONG FONG CO., LTD.  
 110 Last Pender St.  
 Vancouver 4, B.C.  
 Telephone TA 3018

**專營借款**  
 如用充銀期方式  
 購新舊客車貨車  
 本號利息特別便  
 宜對其他各項借  
 款歡迎詢問  
 總經理周育生啟

**昇日銀業有限公司**  
 Sunrise Finance Co. Ltd.  
 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.  
 電話 TA. 2732

**專營借款**  
 如用充銀期方式  
 購新舊客車貨車  
 本號利息特別便  
 宜對其他各項借  
 款歡迎詢問  
 總經理周育生啟

**利禧貿易行**  
 LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
 Phones: MA 8105 MA 8950  
 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**久已吃香美洲之**  
**南洋萬里望補腎花生供市**  
 味香國南  
 農夫牌  
 (本號為加拿大總代理價廉大最供應批發零售均歡迎)

馳名老酒家合廠所出英雄牌各款藥酒  
 熊掌禾雀酒 三鞭種子酒  
 祛風三蛇酒 參茸衛生酒  
 全鹿蛤蚧酒 周公百歲酒  
 斑豹烏脚酒 家製毛鷄酒  
 鹿巴菓狸酒 歸元杞菊酒  
 虎骨木瓜酒 大小黃糯米酒

**蓮花大旅店** Lotus HOTEL  
 華高崇大拿加  
 威權業旅人華一唯  
 接待各航空公司旅客  
 解客旅行人事問訊  
 附設服務部  
 招待僑眷轉送各埠

**百老匯旅店** Broadway HOTEL  
 附設服務部  
 招待僑眷轉送各埠

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
 電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

**眞信信敬啟**  
 電話 CHerry 0947  
 電話 CEdar 5304  
 2394 W. 4th Ave.  
 Vancouver, (9) B.C.

聯合國大拿大社一大概在新希布列得斯群一五十三度云